

# Bedienungsanleitung



# Easy Move XS HP Wash

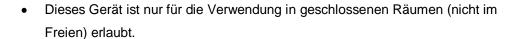


# Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise			
	1.1.	Hinweise für den sicheren und einwandfreien Gebrauch	3
2.	Einle	itung	4
	2.1.	Packliste	4
:	2.2.	Entpacken	4
:	2.3.	AC Stromanschluss	4
:	2.4.	Sicherheitshinweise	5
3.	Einfü	ıhrung	6
;	3.1.	Vorteile	6
;	3.2.	DMX Kanäle	6
4.	Set U	Jp	7
	4.1.	Sicherungswechsel	7
	4.2.	Geräte verlinken	7
	4.3.	3 Pol zu 5Pol Adapterkabel	7
	4.4.	Erstellen einer DMX Verlinkung der Geräte	8
	4.5.	Orientierung	8
5.	Bedie	enung des Geräts	8
;	5.1.	Navigieren durch das Menü	8
;	5.2.	Menü Karte	8
;	5.3.	Benutzer Konfiguration	8
	5.3.1	. Einstellen der maximalen Pan Werte	8
	5.3.2	. Einstellen der maximalen TILT Werte	8
,	5.4.	Invertierungen	9
	5.4.1	Tilt Invertierung einstellen	9
	5.4.2	Pan Invertierung einstellen	9
	5.4.3	. Display Invertierung einstellen	c
		• •	
6.	Modi		
(	6.1.	Automatik Modus	
	6.1.1	. Wählen der Sub Modi	9
(	6.2.	Sound Aktiv Modus	9
(	6.3.	Slave Modus	.10
(	6.4.	Service Modus	.10
	6.5.	DMX	.10
	6.6.	Vorgespeicherte Farben	.11
(	6.7.	DMX Kanalbelegung	.11
7.	Technische Daten		

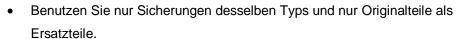


# 1. Sicherheitshinweise









- Um Feuer und Stromschläge zu verhindern, schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit.
- Ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie das Gehäuse öffnen.

## 1.1. Hinweise für den sicheren und einwandfreien Gebrauch

#### Vorsicht bei Hitze und extremen Temperaturen!

Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, wo es keinen extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist. Betreiben Sie das Gerät nur in einer Umgebungstemperatur zwischen 5°C (41°F) - 35°C (95°F). Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen aus.

## Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Wasser und Staub!

Das Gerät sollte nur an Orten aufgestellt werden, an denen keine hohe Luftfeuchtigkeit herrscht. Stellen Sie keine Flüssigkeiten auf oder in die Nähe des Systems.

#### Stellen Sie das Gerät immer auf festen Untergrund!

Stellen Sie das Gerät auf einen festen Untergrund, um Vibrationen zu vermeiden.

#### Benutzen Sie keine chemischen Mittel zur Reinigung!

Metallteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Bevor Sie das Gerät säubern, ziehen Sie immer den Netzstecker!

#### Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert!

Der Benutzer sollte nicht versuchen, das Gerät eigenständig zu warten. Alle Reparaturen und Servicearbeiten sollten von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

#### Gehen Sie sorgsam mit dem Netzkabel um!

Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät vom Strom zu trennen! Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Dose.



#### **ACHTUNG!**

Der Garantieanspruch erlischt, bei Schäden die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden. Der Hersteller und Importeur übernimmt für Folgeschäden die daraus resultieren keinerlei Haftung. Nur ausgebildete und unterwiesene Fachkräfte dürfen den korrekten elektrischen Anschluss durchführen. Alle elektrischen und mechanischen Anschlüsse müssen entsprechend der europäischen Sicherheitsnormen montiert sein.

# 2. Einleitung

#### 2.1. Packliste

Produkt	Menge
Moving Head	1 Stück
Stromkabel	1 Stück
Bedienungsanleitung	1 Stück

## 2.2. Entpacken

Wenn sei ein solches Gerät erhalten, packen sie den Karton vorsichtig aus. Kontrollieren sie, dass alle Komponenten vorhanden und in gutem Zustand sind. Teilen sie sofort dem Lieferservice mit, wenn irgendwelche Schäden an dem Produkt durch den Transport entstanden sind. Bewahren sie den Karton und das Verpackungsmaterial auf, für den Fall, dass sie das Gerät einmal zurück schicken müssen für Reparaturen.

#### 2.3. AC Stromanschluss

Achten sie darauf, dass sie den richtigen Stromanschluss für das Gerät benutzen. Dieser wird auf der Geräterückseite spezifiziert. Die in den technischen Daten oder auf der Rückseite aufgeführten Werte ist der Durchschnittswert unter normalen Arbeitsbedingungen. Alle Geräte müssen mit einem geschalteten Stromkreis angeschlossen werden. Auf keinen Fall dürfen die Geräte über einen Dimmer betrieben werden!. Kontrollieren sie das Gerät und achten sie darauf, dass wenn ein Voltschalter existiert, dieser in der richtigen Stellung für ihr Stromnetz steht, andernfalls könnte das Gerät schweren Schaden nehmen.

Warnung! Achten sie darauf dass alle Geräte am passenden Stromnetz angeschlossen werden, und nicht an einen Dimmer. Achten sie darauf, dass alle Anschlusskabel Erde mitführen!!



#### 2.4. Sicherheitshinweise

Bitte lesen sie die Hinweise aufmerksam durch, sie enthalten wichtige Informationen zur Installation, Verwendung und Wartung dieses Produkts.

Vergewissern sie sich, dass die verfügbare Spannung mit der, die das Gerät benötigt, übereinstimmt. Versuchen sie nicht, das Gerät zu betreiben, wenn das Stromkabel beschädigt oder abgerissen ist. Versuchen sie nicht, die Erdung vom Netzkabel zu entfernen oder gar abzureißen. Diese dient dazu, die Gefahr eines Stromschlags und eines Feuers im Falle eines Kurzschluss zu verringern.

Trennen sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor sie Anschlüsse jedweder Art durchführen. Entfernen sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Es sind im Innern keinerlei wartungspflichtige Teile vorhanden.

Betreiben sie das Gerät niemals, wenn das Gehäuse entfernt wurde.

Schließen sie das Gerät nie an eine Dimmerendstufe an.

Stellen sie sicher, dass das Gerät nur an Orten aufgestellt wird, die eine angemessene Luftzufuhr bieten.

Sorgen sie für einen Mindestabstand von 6 Zoll (15 cm) zwischen dem Gerät und einer Wand. Betreiben sie das Gerät nicht, nachdem es beschädigt wurde.

Trennen sie das Gerät von der Stromversorgung, falls es längere Zeit nicht benutzt werden sollte. Stellen sie das Gerät stets in einer sicheren und stabilen Weise auf.

Stromkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht darüber stolpern kann und sie nicht durch diverse Gegenstände, die darauf oder dagegen gestellt werden, abgeknickt werden können.

Besonders vorsichtig sollte man dabei mit der Stelle direkt am Gerät sein.

Das Gerät sollte nur auf die vom Hersteller empfohlene Weise gereinigt werden.

Vermeiden sie es, das Gerät in der Nähe von Hitzequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen entsprechenden Geräten (inkl. Verstärkern), die große Hitze abgeben können, aufzustellen.

Das Gerät darf nur von Fachpersonal repariert werden in Fällen wie:

- A. Netzkabel oder -stecker wurden beschädigt.
- B. Das Gerät wurde fallengelassen oder Flüssigkeiten wurden darauf verschüttet.
- C. Das Gerät wurde Regen oder Wasser ausgesetzt.
- Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß oder zeigt deutliche Unterschiede zur normalen Leistung.



# 3. Einführung

# 3.1. Vorteile

- Verschieden Farben oder RGB
- Farbstrobe
- Elektronischer Dimmer 0 -100%
- Eingebautes Mikrophon
- DMX 512 kontrollierbar
- Auto/ Master-Slave Synchronisation
- Mehrkanalmodus

# 3.2. DMX Kanäle

## **5 Kanal Modus**

Kanal	Funktion
1	PAN
2	TILT
3	DIMMER & STROBE
4	FARBE
5	BLANK

## 12 Kanal Modus

Kanal	Funktion
1	PAN
2	PAN FINE
3	TILT
4	TILT FINE
5	PAN/TILT SPEED
6	DIMMER & STROBE
7	ROT
8	GRÜN
9	BLAU
10	FARBE
11	FARBE GESCHWINDIGKEIT
12	BEWEGUNG(AUTO & SOUND EFFECT)



# 4. Set Up

Trennen sie die Stromverbindung, bevor sie die Sicherung durch eine desselben Typs ersetzen.

## 4.1. Sicherungswechsel

Benutzen sie einen Schlitzschraubendreher um den Halter aus seinem Gehäuse zu drücken. Entfernen sie die zerstörte Sicherung und ersetzen sie sie mit einer des selben Typs. Setzen sie den Sicherungshalter wieder ein und verbinden sie das Gerät wieder mit dem Stromnetz.

#### 4.2. Geräte verlinken

Sie benötigen einen seriellen Datenlink um Shows mit mehreren Geräten zu betreiben. In diesem Fall nutzen sie ein sogenanntes DMX Kabel mit XLR Steckverbindern um die Linie mit einem DMX Controller oder in einer Master-Slave Kombination zu betreiben. Die Summe aus allen DMX Kanälen der Geräte ergibt die DMX Kanalmenge die sie zum Betrieb benötigen. Eine DMX Linie unterstützt maximal 512 Kanäle.

Maximal können bis zu 500m verlinkt werden

Maximal können bis zu 32 Geräte verbunden werden.

#### **Datenkabel**

Zum Verlinken benötigen sie ein DMX Kabel das mit 1100hm geschirmt sein muss und möglichst wenig anfällig für Störungen wie Elektromagnetismus oder Telefone sind. Wenn sie ihre eigenen Kabel herstellen wollen, achten sie bitte auf die Belegung wie unten beschrieben.

## 4.3.3 Pol zu 5Pol Adapterkabel

Achtung! Wenn sie einen Controller mit einem 5Pol Ausgang benutzen möchten, müssen sie einen Adapter kaufen oder wie folgt selbst erstellen:

# Occupation of the XLR-connection:

DMX - output XLR mounting-sockets (rear view):





- 1 Shield 2 - Signal (-)
- 3 Signal (+)
- 4 Not connected 5 Not connected

DMX-input XLR mounting-plugs (rear view):







## 4.4. Erstellen einer DMX Verlinkung der Geräte

- 1. Verbinden sie den männl. 3Pol Verbinder mit dem DMX Ausgang des ersten Moving Heads.
- 2. Verbinden sie das Ende des Kabels (3 Pol weiblich) mit dem nächsten Gerät in der Linie.
- 3. Verfahren sie weiter so. bis alle Geräte verbunden sind.
- 4. Verbinden sie nun den Controller mit der Linie, indem sie das männliche Kabelende in den Controller einstecken und das weibliche in den ersten Moving Head.
- 5. Sollten sie eine Master Slave Verlinkung wünschen, lassen sie den Punkt 4 weg.

# 4.5. Orientierung

Dieses Gerät kann in jeder Position aufgehängt und betrieben werden, sofern genügen Freiraum für eine gute Belüftung bleibt.

# 5. Bedienung des Geräts

## 5.1. Navigieren durch das Menü

Benutzen sie die 4 Knöpfe unterhalb des Displays zum Navigieren durch die Menüs.

## 5.2. Menü Karte

Es gibt 6 verschiedene Menüpunkte mit mehreren Untermenüs. Um eine Auswahl zu treffen, oder in das Untermenü zu gelangen drücken sie MODE/ESC. Benutzen sie die UP DOWN Knöpfe um Werte zu verändern, die zuvor mit dem Enter Knopf erreicht wurden. Wenn für ein paar Sekunden kein Knopf gedrückt wird, erlischt das Display, bis wieder ein beliebiger Knopf gedrückt wird.

## 5.3. Benutzer Konfiguration

#### 5.3.1. Einstellen der maximalen Pan Werte

Um in das Menü zu gelangen drücken sie den MODE/ESC Knopf bis PA18, PA36 oder PA54 im Display erscheint. Mit den UP DOWN Tasten können sie nun den gewünschten PAN Winkel wählen. Bestätigen sie mit ENTER.

LED Display	Maximum Pan
PA18	180°
PA36	360°
PA54	540°

## 5.3.2. Einstellen der maximalen TILT Werte

Um in das Menü zu gelangen drücken sie den MODE/ESC Knopf bis t.9 oder t.18 im Display erscheint. Mit den UP DOWN Tasten können sie nun den gewünschten TILT Winkel wählen. Bestätigen sie mit ENTER. Die wählbaren Winkel sind

LED Display	Maximum Pan
t.9	90°
t.18	180°



#### 5.4. Invertierungen

Dadurch dass das Gerät in jeder Position hängend oder stehend betrieben werden kann, gibt es auch die Möglichkeit das Display zu drehen, sowie Pan und Tilt zu invertieren.

## 5.4.1. Tilt Invertierung einstellen

Um in das Menü zu gelangen drücken sie den MODE/ESC Knopf bis t.L (normal) oder rt.L (invertiert) im Display erscheint. Mit den UP DOWN Tasten können sie nun den gewünschten Wert wählen. Bestätigen sie mit ENTER.

## 5.4.2. Pan Invertierung einstellen

Um in das Menü zu gelangen drücken sie den MODE/ESC Knopf bis Pan (normal) oder r Pan (invertiert) im Display erscheint. Mit den UP DOWN Tasten können sie nun den gewünschten Wert wählen. Bestätigen sie mit ENTER.

## 5.4.3. Display Invertierung einstellen

Um in das Menü zu gelangen drücken sie den MODE/ESC Knopf bis d.s (normal) oder rd.s (invertiert) im Display erscheint. Mit den UP DOWN Tasten können sie nun den gewünschten Wert wählen. Bestätigen sie mit ENTER.

## 6. Modi

## 6.1. Automatik Modus

Es können zwei verschiedenen Automatik Sub Modi gewählt werden, mit der entsprechenden Geschwindigkeit. Dieser Modus schaltet automatisch auch den Master oder Slave Modus ein.

#### 6.1.1. Wählen der Sub Modi

Um in das Menü zu gelangen drücken sie den MODE/ESC Knopf bis NAFA oder NASL im Display erscheint. Mit den UP DOWN Tasten können sie nun zwischen den zwei Modi wählen. Drücken sie anschließend ENTER zur Bestätigung. Anschließend zeigt das Display FAST (schnell) oder SloU (langsam). Wählen sie mit UP DOWN und das Gerät wird in der gewünschten Geschwindigkeit das gewünschte Programm abfahren.

Display zeigt	Zweites Fenster zeigt	Gewählter Sub-Mode
NAFA	Fast	Schneller Auto Mode
NAFL	SloU	Langsamer Auto Mode

#### 6.2. Sound Aktiv Modus

Das Gerät kann auch im Sound To Light Modus betrieben werden, bei dem das interne Mikrophon die Schallwellen aufnimmt und das Gerät sich entsprechend bewegt. In diesem Modus reagiert das Gerät gleichzeitig im Master Slave Modus.

Um diesen Modus zu wählen drücken sie MODE/ESC bis im Display NStS steht. Bestätigen sie mit ENTER. Nun zeigt das Display SrUn und das Gerät befindet sich im Sound Aktiv Modus.



#### 6.3. Slave Modus

Mehrere Geräte können wie oben beschrieben verbunden werden und von einem Master Gerät die Befehle entgegen nehmen. Dadurch reagieren alle Geräte synchron mit dem Master Gerät. Die Verbindung sollte durch ein Standard DMX Kabel vollzogen werden. Hierzu muss sich das Master Gerät im Automatik Modus oder im Sound Aktiv Modus befinden.

Um den Slave Modus zu aktivieren bei den restlichen Geräten in der Kette drücken sie den MODE/ESC Knopf bis SLAu im Display erscheint. Bestätigen sie mit ENTER. Das Display zeigt nun Son, und das Gerät reagiert nun Synchron zum Master. Achten sie darauf, dass es nur einen Master in einer Kette gibt und sich keine anderen Geräte in der Kette befinden.

#### 6.4. Service Modus

Nach maßgeblichen Menüänderungen kann es nötig sein das Gerät zu resetten.

Um das zu tun drücken sie MODE/ESC bis im Display rEST erscheint. Drücken sie ENTER zur Bestätigung. Das Gerät schaltet sich selbst ab und benötigt ein paar Sekunden um einen kompletten Reset durchzuführen. In dieser Zeit scrollt das Display rEST von rechts nach links.

Wenn sie das Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen wollen, drücken sie MODE/ESC bis im Display LoAD erscheint. Bestätigen sie mit ENTER. Das Display zeigt nun d.001 und befindet sich in Werkseinstellungen.

#### 6.5. DMX

Nachdem sie den Punk 6.1.4 durchgeführt haben, können sie die DMX Adresse einstellen von 0 – 512 Für die Ansteuerung gibt es zwei Sub Modes. Einen 5 Kanal Modus und einen 12 Kanal Modus. Wenn sie Mode drücken zeigt das Display den ausgewählten Mode als 5CH oder als 12CH. Mit den UP/DOWN Tasten können sie den Mode nun wechseln. Bestätigen sie mit ENTER.

LED Display	DMX Sub-mode
5CH	5Channel
12CH	12channel



# 6.6. Vorgespeicherte Farben

Das Gerät besitzt ein simuliertes Farbrad. Diese Farben können im DMX Modus angesteuert werden oder laufen im Auto Modus mit.

Color Preset		
Weiß		
Rot		
Dunkles Grün		
Dunkles Blau		
Helles Blau		
Magenta		
Gelb		
Lila		
Orange		
Helles Grün		
Pink		
Ocker		
Gold		
Purpur		
Violett		
Dunkles Lila		

# 6.7. DMX Kanalbelegung

# **5 Kanal Modus**

Kanal		Funktion
1	0-255	PAN
2	0-255	TILT
		DIMMER & STROBE
	0-7	Aus
3	8-134	Dimmer
	135-239	Strobe von 0Hz bis 40Hz
	240-255	Offen
		COLOR
	0-7	Aus
4	8-21	Weiß
4	22-34	Rot
	35-49	Dunkelgrün
	50-63	Dunkelblau



	64-77	Hellblau
	78-91	Magenta
	92-105	Gelb
	106-119	Lila
	120-133	Orange
	134-147	Hellgrün
	148-161	Pink
	162-175	Ocker
	176-189	Gold
	190-203	Purpur
	204-217	Violet
	218-231	Dunkellila
	232-255	Farbwechsel
5	0-255	Aus

# **Im 12 Kanal Modus**

	Kanal	Funktion
1	0-255	PAN
2	0-255	PAN FINE
3	0-255	TILT
4	0-255	TILT FINE
5	0-255	PAN/TILT SPEED
5	0-255	Von langsam bis schnell
		DIMMER & STROBE
	0-7	Aus
6	8-134	Dimmer
	135-239	Strobe von 0Hz bis 40Hz
	240-255	Offen
7	0-255	ROT
8	0-255	GRÜN
9	0-255	BLAU
		COLOR
	0-7	Aus
	8-21	Weiß
	22-34	Rot
10	35-49	Dunkelgrün
	50-63	Dunkelblau
	64-77	Hellblau
		Magenta
	78-91	Gelb



_		
	92-105	Lila
	106-119	Orange
	120-134	Hellgrün
	135-147	Pink
	148-161	Ocker
	162-175	Gold
	176-189	Purpur
	190-203	Violet
	204-217	Dunkellila
	218-231	Farbwechsel
	232-255	
11	0-255	Farbgeschwindigkeit
		Bewegung (AUTO & SOUND EFFECT)
12	0-7	Aus
	8-22	Auto 1
	23-37	Auto 2
	38-53	Auto 3
	54-67	Auto 4
	68-82	Auto 5
	83-97	Auto 6
	98-112	Auto 7
	113-127	Auto 8
	128-142	Sound 1
	143-157	Sound 2
	158-172	Sound 3
	173-187	Sound 4
	188-202	Sound 5
	203-217	Sound 6
	218-232	Sound 7
	233-255	Sound 8

# 7. Technische Daten

Model	Easy Move XS HP Wash
Volt	230V/ 50Hz
LED	18X3W LED
Maße	225mm*225mm*270mm
Netto Gewicht	4.2Kg
Stromverbrauch	80W max.
Pan Winkel	Max 540°
Tilt Winkel	Max 180°



# Importeur:

**B & K Braun GmbH** Industriestraße 1 D-76307 Karlsbad

www.bkbraun.com info@bkbraun.com





